



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

1959 • 50 • 2009

EMBERI JOGOK EURÓPAI BÍRÓSÁGA

MÁSODIK SZEKCIÓ

HATÁROZAT

a NAGY Endre által
Magyarország ellen előterjesztett
5848/06. sz. kérelemről

Az Emberi Jogok Európai Bírósága (Második Szekció) 2009. szeptember 22-én,
Kamaraként tartott ülésén, melynek tagjai voltak:

Françoise Tulkens, *Elnök*,

Vladimiro Zagrebelsky,

Danutė Jočienė,

Dragoljub Popović,

Sajó András,

Nona Tsotsoria,

Kristina Pardalos, *bírák*

és Françoise Elens-Passos, *Hivatalvezető-helyettes*

Tekintettel a 2006. január 25-én előterjesztett fenti kérelemre;

Tekintettel az ügy békés rendezésének elfogadásáról szóló alakszerű nyilatkozatokra;

Tanácskozást követően az alábbi határozatot hozza:

A TÉNYEK

A kérelmező, Nagy Endre, magyar állampolgár, aki 1942-ben született és Ágasegyházán él. A magyar Kormányt (a „Kormány”) Höltzl Lipót Képviselő képviselte az Igazságügyi és Rendészeti Minisztériumból.

A felek előterjesztései alapján az ügy tényei az alábbiak szerint összegezhetők.

2001 májusában a kérelmező és egy másik személy ingatlan adásvételi szerződést írt alá. Mivel a másik fél nem fizette ki az első esedékessé vált részletet, a kérelmező 2002 februárjában pert indított ellene a Kecskeméti Városi Bíróságon. 2005 februárjában a Városi Bíróság megszüntette az eljárást. A Bács-Kiskun Megyei Bíróság hatályon kívül helyezte a határozatot, s 2005 novemberében az eljárás folytatására utasította a Városi Bíróságot.

2006 júliusában a Városi Bíróság a kérelmező javára döntött. 2007 augusztusában a Megyei Bíróság hatályon kívül helyezte az elsőfokú ítéletet, s a Városi Bíróságot új eljárás lefolytatására utasította.

2009 májusában a Városi Bíróság a felek kérelmére a per szünetelését állapította meg.

Az eljárás során a kérelmező számos büntetőeljárást indított az alperes ellen, sikertelenül.

A PANASZ

Az Egyezmény valamely konkrét rendelkezésére hivatkozás nélkül a kérelmező az ügy kimenetelét és elhúzódását panaszolta. A kérelmező továbbá panaszolta, hogy az alperes ellen felhozott vádjai nem eredményeztek elítélést.

A JOG

2009. augusztus 3-án a Bíróság az alábbi nyilatkozatot kapta a Kormány Képviselőjétől:

„Kijelentem, hogy Magyarország Kormánya 4800 (négyezer nyolcszáz) euró kifizetését ajánlja fel Nagy Endre részére az Emberi Jogok Európai Bírósága előtt folyamatban lévő fenti ügy békés rendezése céljából.

Ezen összeg – amely fedezi a kérelmező minden vagyoni és nem-vagyoni kárát, költségeit és kiadásait – nemzeti valutában, a teljesítéskori átváltási árfolyam alkalmazásával, adók, és egyéb járulékok levonása nélkül kerül kifizetésre. Az összeg a Bíróság által az Emberi Jogok Európai Egyezménye 37. Cikkének 1. bekezdése alapján hozott határozat közlésétől számított három hónapon belül kerül kifizetésre. A Kormány vállalja, hogy a fent említett három hónap lejártát követően a teljesítés időpontjáig a késedelmes időszakra az Európai Központi Bank marginális kamatlábát három százalékponttal meghaladó mértékű kamatot fizet a fenti összeg után. A kifizetés az ügy végleges rendezését jelenti.”

2009. augusztus 28-án a Bíróság a kérelmező által aláírt alábbi nyilatkozatot kapta kézhez:

„Tudomásul veszem, hogy Magyarország Kormánya készen áll arra, hogy 4800 (négyezer nyolcszáz) eurót fizessen számomra az Emberi Jogok Európai Bírósága előtt folyamatban lévő fenti ügy békés rendezése céljából.

Ezen összeg – amely fedezi minden vagyoni és nem-vagyoni káromat, költségeimet és kiadásaimat – nemzeti valutában, a teljesítéskori átváltási árfolyam alkalmazásával, adók, és egyéb járulékok levonása nélkül kerül kifizetésre. Az összeg a Bíróság által az Emberi Jogok Európai Egyezménye 37. Cikkének 1. bekezdése alapján hozott határozat közlésétől számított három hónapon belül kerül kifizetésre. A Kormány a fent említett három hónap lejártát követően a teljesítés időpontjáig a késedelmes időszakra az Európai Központi Bank marginális kamatlábát három százalékponttal meghaladó mértékű kamatot fizet a fenti összeg után.

Elfogadom az ajánlatot, és a jelen kérelem tényei tekintetében lemondok minden további, Magyarországgal szembeni követelésről. Kijelentem, hogy a kifizetés az ügy végleges rendezését jelenti.”

A Bíróság tudomásul veszi a felek között létrejött békés rendezést. A Bíróság meggyőződött arról, hogy a rendezés az Egyezményben és az ahhoz fűzött kiegészítő jegyzőkönyvekben lefektetett emberi jogok tiszteletben tartásán alapul, s nem áll fenn olyan közrendi ok, amely a kérelem vizsgálatának folytatását indokolná (Egyezmény 37. Cikke 1. bekezdésének vége). Ezért az ügyet törölni kell az ügylajstromból.

Ezen indokok alapján a Bíróság egyhangúlag

úgy *határoz*, hogy a kérelmet törli az ügylajstromból.

Françoise Elens-Passos
Hivatalvezető-helyettes

Françoise Tulkens
Elnök